

A RATIÑA PRESUMIDA

Texto de BATA a partir da versión de JOSÉ A. LÓPEZ PARREÑO

Tradución de IAGO NICOLÁS

Ilustracións de ALICIA SUÁREZ

Encadernado en cartón. 22 x 22 cm. 40 páx. 14 €

A ratiña presumida (galego)

ISBN 978-84-1343-113-0. Álbum ilustrado. De fácil lectura. Makakiños.

La ratiña presumida (castelán)

ISBN 978-84-8464-234-3. Álbum ilustrado. De fácil lectura. Makakiños.

Era unha vez unha ratiña que todas as mañás varría a súa casaña e cantaba: Lan, larán, lariña... varro a casaña...!

Un día que varría, encontrou unha moeda.

Que comprarei?, pensou a ratiña.

Pois comprarei un laciño moi bonito!

Achegar a lectura a nenos e nenas no espectro do autismo é o reto da colección *De fácil lectura - Makakiños* creada por KALANDRAKA en colaboración coa Asociación Autismo BATA. Esta iniciativa pioneira intenta chegar e estimular o camiño da lectura a todas e todos, axudando a romper as barreiras da comunicación e facendo comprensible o mundo da fantasía a moitas rapazas e rapaces. Estes libros buscan unha maior concreción e comprensión da mensaxe a través do sistema de pictogramas SPC (Símbolos Pictográficos de Comunicación), creado en Estados Unidos por Roxanna Mayer-Johnson a partir de debuxos e cores. O texto deste conto popular adaptouse reducindo as palabras con carga alegórica, as metáforas e restando abstracción á linguaxe.

Fronte ao valor simbólico das fotografías de Pablo Mestre na edición orixinal do libro, as ilustracións realizadas por Alicia Suárez expresamente para esta obra destacan polo carácter descritivo, o seu alegre colorido e reforzan a dimensión lúdica do conto. Son imaxes asociadas ao texto, claras, expresivas e nas que se aprecian os pequenos detalles.

A colección xa ofrece a adaptación do conto tradicional «A verdadeira historia de Carapuchiña Vermella» e «Nicolás cociña sen lume», pertencente á serie *Makakiños día a día*. Trátase de materiais de apoio que se poden utilizar tamén en centros de Educación Infantil para un primeiro achegamento aos libros por parte das preletoras e dos prelectores.

www.kalandraka.com 
comunicacion@kalandraka.com bata@autismobata.com


MAKAKIÑOS

 DE FÁCIL LECTURA



- **Temática:** conto popular adaptado con pictogramas.
- **Idade recomendada:** persoas no espectro do autismo.
- **Aspectos destacables:** libro de fácil lectura; máxima concreción da mensaxe; outras obras da colección: «[A verdadeira historia de Carapuchiña Vermella](#)», «[O coelliño branco](#)» e «[Nicolás cociña sen lume](#)» (KALANDRAKA).
- **En Kalandraka TV:** <https://kalandraka.tv/gl/videos/bata-30-anos-imaginando-futuros/>
- **Avance do libro:** <https://issuu.com/kalandraka.com/docs/a-ratinha-presumida-bata-g>

BATA

Mellorar a calidade de vida das persoas no espectro do autismo e das súas familias é o obxectivo de Autismo BATA, unha asociación membro de Plena Inclusión que -dende o compromiso ético- contribúe con apoios e oportunidades a que cada persoa con discapacidade intelectual ou do desenvolvemento, e a súa familia, poida levar a cabo o seu proxecto de vida e promover a súa integración como cidadán/á con todos os dereitos nunha sociedade xusta e solidaria.

<http://www.autismobata.com>

Alicia Suárez

(Pontevedra, 1974)

Licenciada en Belas Artes pola Universidade de Vigo na especialidade de Pintura. Dende 1998 compaxina a súa faceta de ilustradora co seu traballo de profesora de Ensino Secundario. Ademais de libros de literatura infantil -entre os que destacan «[O galo Quirico](#)» e «[Nicolás cociña sen lume](#)» (KALANDRAKA)- e a serie «Cuentos del Mundo» da ONG Solidariedade Internacional, tamén ilustrou libros de texto e carteis. Participou en exposicións colectivas e foi seleccionada para a Bienal de Bratislava 2005.

Ilustración da edición convencional



Ilustración da versión adaptada

